

SZENE 20 • NUMMER 7

Dix bougies

Samstag. Luftballons im Hof, ein langer Tisch, ein Kuchen mit zehn Kerzen. Zoés Mutter, die Ärztin der Stadt, ist auch da und stellt die üblichen Fragen: Bist du verheiratet? Hast du Kinder? Und deine Eltern, wo wohnen sie? Dann dreht Madeleine das Foto um: ein zehnjähriger Junge mit einer Trompete und einem schrecklichen Haarschnitt an einem Fenster von Nummer 7. Julien ist in deiner Wohnung aufgewachsen.

212 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Fotos an der Wand

Französisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann zum Geburtstag gratulieren, ein Geschenk überreichen und sagen, ob ich verheiratet bin, Kinder habe und wo meine Eltern wohnen.

Zoé = ■ Lena (Lukas) = ○ Claire = ▲ Anne = ●
Madeleine = □ Julien = △

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

- Salut ! C'est mon anniversaire aujourd'hui ! J'ai dix ans maintenant !

- Bon anniversaire, Zoé ! C'est pour toi, de la part de Julien et de moi.

Sie reißt das Papier ab.

- Un carnet à dessin ! Un jaune ! Merci beaucoup !

Claire trägt einen großen Kuchen mit zehn Kerzen hinaus.

- ▲ Et voilà le gâteau ! Dix bougies !

- Une, deux, trois... toutes les dix !

Eine große Frau mit einem hellbraunen Pferdeschwanz setzt sich neben dich.

- Bonjour ! Je suis Anne, la mère de Zoé. Vous êtes la nouvelle voisine (le nouveau voisin) ?

- Oui. Enchantée (Enchanté) !

- Moi aussi. Dites-moi, vous êtes mariée (marié) ?

- Non, je ne suis pas mariée (marié).

- Et vous avez des enfants ?

- Non, je n'ai pas d'enfants.

- Et vos parents ? Ils habitent où ?

- Mes parents habitent à Hambourg.

- Anne, je sais déjà tout ça. Pas marié, pas d'enfants, les parents à Hambourg.

- Bien sûr. Maman sait tout.

Madeleine holt das bisher zur Wand gedrehte Foto heraus und dreht es um: ein zehnjähriger Junge mit einer Trompete und einem schrecklichen Haarschnitt an einem Fenster von Haus Nummer 7.

- Dix ans... Regardez. Lui aussi, il a dix ans ici.

- C'est ma fenêtre !

- △ Et ça, c'est moi. J'habitais dans votre appartement quand j'étais petit.

- Julien ! Quelle coupe de cheveux !

- Oui. Une coupe de cheveux terrible. C'est pour ça que la photo était contre le mur.

Ausnahmsweise spielt die Trompete bei Tageslicht. Das ganze Haus singt.

- Julien, jouez pour nous, s'il vous plaît.

- △ Maintenant ? Le jour ?

- Oui. Le jour, c'est permis.

- Joyeux anniversaire, joyeux anniversaire !

Félix geht mit einer Kerze im Maul über den Hof davon.

- Félix ! Ma dixième bougie !

□ Ce n'est pas grave. Il veut un anniversaire aussi.

Vokabeln

DER KÖRPER • THE BODY

coupe de cheveux Haarschnitt

visage Gesicht

KLEINE WÖRTER • SMALL WORDS

quand wenn

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • GREETINGS AND COURTESY

joyeux anniversaire Herzlichen Glückwunsch

FAMILIE • FAMILY

l'enfant Kind

les parents Eltern

ZU HAUSE • AT HOME

mur Wand

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

marié verheiratet

terrible schrecklich

possible möglich

obligé erforderlich; verpflichtet

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

la bougie Kerze

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Un carnet à dessin ! Un jaune ! Merci beaucoup !

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Zoé | ☐ B Julien |
| ☐ C Madeleine | ☐ D Lena |

2 Et vous avez des enfants ?

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| ☐ A Julien | ☐ B Anne |
| ☐ C Claire | ☐ D Madeleine |

3 Julien ! Quelle coupe de cheveux !

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Madeleine | ☐ B Zoé |
| ☐ C Anne | ☐ D Claire |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Et voilà le gâteau ! Dix bougies !

- ☐ A Anne, das weiß ich schon alles. Nicht verheiratet, keine Kinder, die Eltern in Hamburg.
- ☐ B Und hier ist die Torte! Zehn Kerzen!
- ☐ C Eins, zwei, drei ... Alle zehn!

2 Non, je n'ai pas d'enfants.

- ☐ A Zehn Jahre ... Sehen Sie. Er ist hier auch zehn.
- ☐ B Nein, ich habe keine Kinder.
- ☐ C Und hier ist die Torte! Zehn Kerzen!

3 Julien, jouez pour nous, s'il vous plaît.

- ☐ A Julien, spielen Sie bitte für uns.
- ☐ B Anne, das weiß ich schon alles. Nicht verheiratet, keine Kinder, die Eltern in Hamburg.
- ☐ C Guten Tag! Ich bin Anne, Zoés Mutter. Sie sind die neue Nachbarin?

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Französisch an.

1 Eins, zwei, drei ... Alle zehn!

- ☐ A Salut ! C'est mon anniversaire aujourd'hui ! J'ai dix ans maintenant !
- ☐ B Une, deux, trois... toutes les dix !
- ☐ C Mes parents habitent à Hambourg.

2 Natürlich. Mama weiß alles.

- ☐ A Bonjour ! Je suis Anne, la mère de Zoé. Vous êtes la nouvelle voisine ?
- ☐ B Bien sûr. Maman sait tout.
- ☐ C Maintenant ? Le jour ?

3 Jetzt? Tagsüber?

- ☐ A Dix ans... Regardez. Lui aussi, il a dix ans ici.
- ☐ B Et vos parents ? Ils habitent où ?
- ☐ C Maintenant ? Le jour ?

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 aussi. Moi Dites-moi, mariée vous ? êtes

- 2 C'est ! fenêtre ma

- 3 anniversaire, Joyeux joyeux ! anniversaire

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Bien sûr. Maman sait tout.
- ☐ Et voilà le gâteau ! Dix bougies !
- ☐ Félix ! Ma dixième bougie !
- ☐ Et vous avez des enfants ?
- ☐ Julien, jouez pour nous, s'il vous plaît.

SZENE 20 • WÖRTER

Dix bougies

Zehn Kerzen

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Fotos an der Wand

Französisch

Online lesen & hören



**joyeux
anniversaire**
Herzlichen
Glückwunsch



la bougie
Kerze



marié
verheiratet



l'enfant
Kind



les parents
Eltern



**coupe de
cheveux**
Haarschnitt



terrible
schrecklich



visage
Gesicht



mur
Wand



possible
möglich



nez
Nase

Wörter

AUS DER SZENE

joyeux anniversaire

Herzlichen Glückwunsch

la bougie

Kerze

Félix ! Ma dixième bougie !

marié

verheiratet

Non, je ne suis pas mariée.

l'enfant

Kind

Et vous avez des enfants ?

les parents

Eltern

Mes parents habitent à Hambourg.

quand

wenn

Et ça, c'est moi. J'habitais dans votre appartement quand j'étais petit.

coupe de cheveux

Haarschnitt

terrible

schrecklich

Oui. Une coupe de cheveux terrible. C'est pour ça que la photo était contre le mur.

visage

Gesicht

mur

Wand

Oui. Une coupe de cheveux terrible. C'est pour ça que la photo était contre le mur.

possible

möglich

NEUE WÖRTER

nez

Nase

Le chat touche mon nez avec sa tête.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 marié

- ☐ A verheiratet
- ☐ B Zimmer
- ☐ C Brille

2 les parents

- ☐ A Eltern
- ☐ B Wasser
- ☐ C neu

3 terrible

- ☐ A alles
- ☐ B Arbeit
- ☐ C schrecklich

4 joyeux anniversaire

- ☐ A langsam
- ☐ B Herzlichen Glückwunsch
- ☐ C möglich

5 nez

- ☐ A Nase
- ☐ B Eltern
- ☐ C einfach

6 l'enfant

- ☐ A Fenster
- ☐ B schauen
- ☐ C Kind

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Bon Et jaune Salut

_____ ! C'est mon anniversaire aujourd'hui ! J'ai dix ans
maintenant !

Bedeutung: Hallo! Heute habe ich Geburtstag! Jetzt bin ich zehn!

Salut Bon Et jaune

_____ anniversaire, Zoé ! C'est pour toi, de la part de Julien
et de moi.

Bedeutung: Alles Gute zum Geburtstag, Zoé! Das ist für dich, von
Julien und mir.

Bon Et Salut jaune

Un carnet à dessin ! Un _____ ! Merci beaucoup !

Bedeutung: Ein Skizzenbuch! Ein gelbes! Vielen Dank!

jaune Bon Salut Et

_____ voilà le gâteau ! Dix bougies !

Bedeutung: Und hier ist die Torte! Zehn Kerzen!

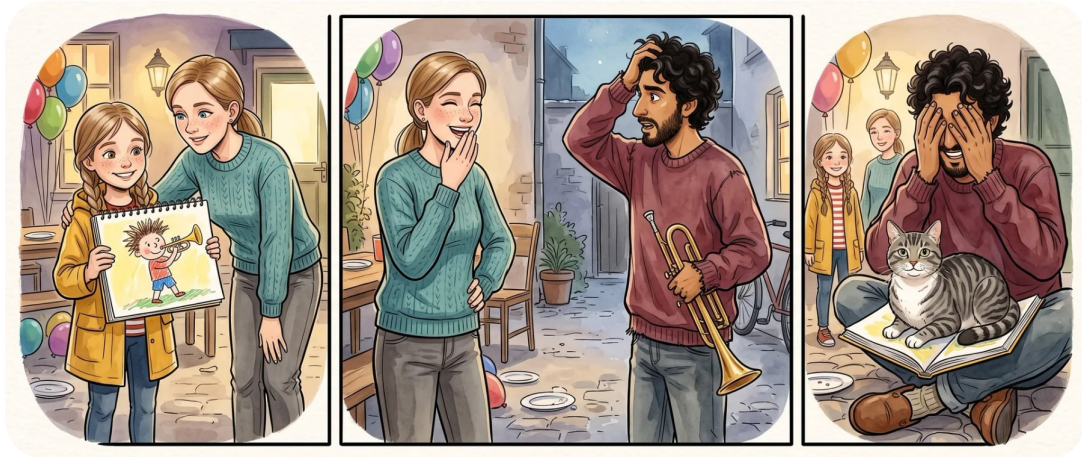
deux Salut jaune Bon

Une, _____, trois... toutes les dix !

Bedeutung: Eins, zwei, drei ... Alle zehn!

W3) MAMA, SCHAU! DAS IST JULIEN, ALS ER KLEIN WAR.

Fülle die Sprechblasen aus.



joli terrible terrible petit

Zoé: Maman, regarde ! C'est Julien quand il était _____.

Anne: Oh ! Quelle coupe de cheveux _____ !

Julien: Non ! Ma coupe de cheveux n'était pas _____ !

Zoé: Si, si ! Mais ton visage est _____.

Bedeutung: 1. Mama, schau! Das ist Julien, als er klein war.

2. Oh! Was für eine schreckliche Frisur!

3. Nein! Mein Haarschnitt war nicht schrecklich!

4. Doch, doch! Aber dein Gesicht ist hübsch.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

jaune Et Salut Bon

_____ ! C'est mon anniversaire aujourd'hui ! J'ai dix ans
maintenant !

Bedeutung: Hallo! Heute habe ich Geburtstag! Jetzt bin ich zehn!

Salut jaune Et Bon

_____ anniversaire, Zoé ! C'est pour toi, de la part de Julien
et de moi.

Bedeutung: Alles Gute zum Geburtstag, Zoé! Das ist für dich, von
Julien und mir.

jaune Et Bon Salut

Un carnet à dessin ! Un _____ ! Merci beaucoup !

Bedeutung: Ein Skizzenbuch! Ein gelbes! Vielen Dank!

Bon Et jaune Salut

_____ voilà le gâteau ! Dix bougies !

Bedeutung: Und hier ist die Torte! Zehn Kerzen!

Bon Salut deux jaune

Une, _____, trois... toutes les dix !

Bedeutung: Eins, zwei, drei ... Alle zehn!

C'était / j'étais

Frühere Zustände auf Fotos

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Fotos an der Wand

Französisch

Online lesen & hören



Frühere Zustände auf Fotos

Mit **c'était** benennst du etwas oder beschreibst eine Situation in der Vergangenheit: **C'était mon appartement.** Die hier begrenzte Auswahl von Zustandsformen **j'étais, tu étais, il/elle était** und **vous étiez** gehört zum Imparfait. Sie beschreibt, wie etwas war; Geschichten über abgeschlossene Ereignisse lernst du später mit dem **passé composé.**

Das Adjektiv richtet sich weiterhin nach der Person: **j'étais petit** für Lukas, **j'étais petite** für Lena. Auch das höfliche **vous** für eine einzelne Person erhält das passende Adjektiv in der Einzahl: **vous étiez petit/petite.**

Mit **il y avait** beschreibst du, dass es etwas gab: **Il y avait une trompette.** Lerne es hier als nützlichen Ausdruck für einen vergangenen Zustand. Mit diesen wenigen Formen kannst du das Bild einfach beschreiben.

Für persönliche Angaben in der Gegenwart sagst du **je suis marié/mariée** oder **je ne suis pas marié/mariée.** Das beschreibt die Gegenwart und darf nicht mit einem Kindheitsfoto verwechselt werden.

Form	Beispiel	Bedeutung
c'était	C'était mon appartement.	Es war meine Wohnung.
j'étais	J'étais petit/petite.	Ich war klein.
vous étiez	Vous étiez ici.	Sie waren hier.
il y avait	Il y avait une trompette.	Es gab eine Trompete.

C'était mon appartement.

Es war meine Wohnung.

J'étais petite (**petit**).

Ich war klein.

Julien était petit.

Julien war klein.

Vous étiez ici.

Sie waren hier.

Il y avait une trompette.

Es gab eine Trompete.

Je ne suis pas mariée (**marié**).

Ich bin nicht verheiratet.

Ces photos étaient sur le mur.

Diese Fotos hingen an der Wand.

Zoé était petite sur cette photo.

Zoé war auf diesem Foto klein.

Auch in der Vergangenheit drückt man das Alter mit **avoir** aus:

j'avais trente ans, il/elle avait dix ans, vous aviez dix ans. Lerne diese wenigen Zustandsformen im Imparfait zusammen mit **j'étais** und **il était**; ein vollständiges Imparfaitparadigma ist hier noch nicht nötig.

Vergangenheit: Eine Form, die eine frühere Zeit beschreibt; zuerst lernst du Formen für frühere Zustände, danach Formen für abgeschlossene Handlungen.

Alle Zustandsformen von **être** in der Vergangenheit lauten **j'étais, tu étais, il/elle/on était, nous étions, vous étiez, ils/elles étaient**. Für Besitz oder das Alter lauten die entsprechenden Formen von **avoir**: **j'avais, tu avais, il/elle/on avait, nous avions, vous aviez, ils/elles avaient**. Sie beschreiben den Hintergrund oder Zustände; abgeschlossene Handlungen übst du später mit der zusammengesetzten Vergangenheit.

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF VERGANGENE ZUSTÄNDE

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit erklärt wird.

- 1 C' était mon appartement.

Bedeutung: Es war meine Wohnung.

- 2 J' étais petite.

Bedeutung: Ich war klein.

- 3 Julien était petit.

Bedeutung: Julien war klein.

- 4 Vous étiez ici.

Bedeutung: Sie waren hier.

G2) WÄHLE EINE VERGANGENHEITSFORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

- 1 C'_____ mon appartement.

- ☐ A était
- ☐ B étais
- ☐ C est

Bedeutung: Es war meine Wohnung.

- 2 J'_____ petite.

- ☐ A étais
- ☐ B étiez
- ☐ C était

Bedeutung: Ich war klein.

3 Julien _____ petit.

- ☐ A étais
- ☐ B était
- ☐ C étaient

Bedeutung: Julien war klein.

4 Vous _____ ici.

- ☐ A étais
- ☐ B était
- ☐ C étiez

Bedeutung: Sie waren hier.

5 Il y _____ une trompette.

- ☐ A avait
- ☐ B avais
- ☐ C a

Bedeutung: Es gab eine Trompete.

6 Je ne suis pas _____.

- ☐ A mariée
- ☐ B marier
- ☐ C mariés

Bedeutung: Ich bin nicht verheiratet.

7 Ces photos _____ sur le mur.

- ☐ A étais
- ☐ B était
- ☐ C étaient

Bedeutung: Diese Fotos hingen an der Wand.

8 Zoé _____ petite sur cette photo.

- ☐ A étiez
- ☐ B étais
- ☐ C était

Bedeutung: Zoé war auf diesem Foto klein.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE EINE KURZE NACHRICHT

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

est était

C' _____ mon appartement.

Bedeutung: Es war meine Wohnung.

était étais

J' _____ petite.

Bedeutung: Ich war klein.

étais était

Julien _____ petit.

Bedeutung: Julien war klein.

étais étiez

Vous _____ ici.

Bedeutung: Sie waren hier.

a avait

Il y _____ une trompette.

Bedeutung: Es gab eine Trompete.

mariés mariée

Je ne suis pas _____.

Bedeutung: Ich bin nicht verheiratet.

était étaient

Ces photos _____ sur le mur.

Bedeutung: Diese Fotos hingen an der Wand.

étais était

Zoé _____ petite sur cette photo.

Bedeutung: Zoé war auf diesem Foto klein.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 mon C'était appartement.

Bedeutung: Es war meine Wohnung.

2 petite. J'étais

Bedeutung: Ich war klein.

3 petit. Julien était

Bedeutung: Julien war klein.

4 étiez Vous ici.

Bedeutung: Sie waren hier.

5 avait une Il trompette. y

Bedeutung: Es gab eine Trompete.

6 ne suis pas Je mariée.

Bedeutung: Ich bin nicht verheiratet.

7 sur étaient mur. Ces photos le

Bedeutung: Diese Fotos hingen an der Wand.

8 était photo. cette Zoé sur petite

Bedeutung: Zoé war auf diesem Foto klein.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Es war meine Wohnung. Du sagst:

- A C'est mon appartement.
- B C'était mon appartement.

2 Ich war klein. Du sagst:

- ☐ A J'étais petite.
- ☐ B J'étais petite.

3 Julien war klein. Du sagst:

- ☐ A Julien était petit.
- ☐ B Julien étais petit.

4 Sie waren hier. Du sagst:

- ☐ A Vous étiez ici.
- ☐ B Vous étais ici.

G6) VERBINDE BESCHREIBUNGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ① C'était mon appartement. | Ⓐ Diese Fotos hingen an der Wand. |
| ② Ces photos étaient sur le mur. | Ⓑ Es gab eine Trompete. |
| ③ J'étais petite. | Ⓒ Sie waren hier. |
| ④ Il y avait une trompette. | Ⓓ Zoé war auf diesem Foto klein. |
| ⑤ Zoé était petite sur cette photo. | Ⓔ Ich bin nicht verheiratet. |
| ⑥ Vous étiez ici. | Ⓕ Es war meine Wohnung. |
| ⑦ Julien était petit. | Ⓖ Ich war klein. |
| ⑧ Je ne suis pas mariée. | Ⓗ Julien war klein. |